

Iseo Serrature s.p.a
Via San Girolamo 13
25055 Pisogne (BS)
ITALY
Tel. +39 0364 8821
iseo@iseo.com

ELECTRONIC SUPPORT SERVICE
iseozero1.com

Загрузите приложение



Iseo Argo App



Загрузите
Руководство по эксплуатации





app.iseo.com

ВАЖНО



ISEO Serrature S.p.A.
Via S. Girolamo, 13
25055- Pisogne – BS Italy

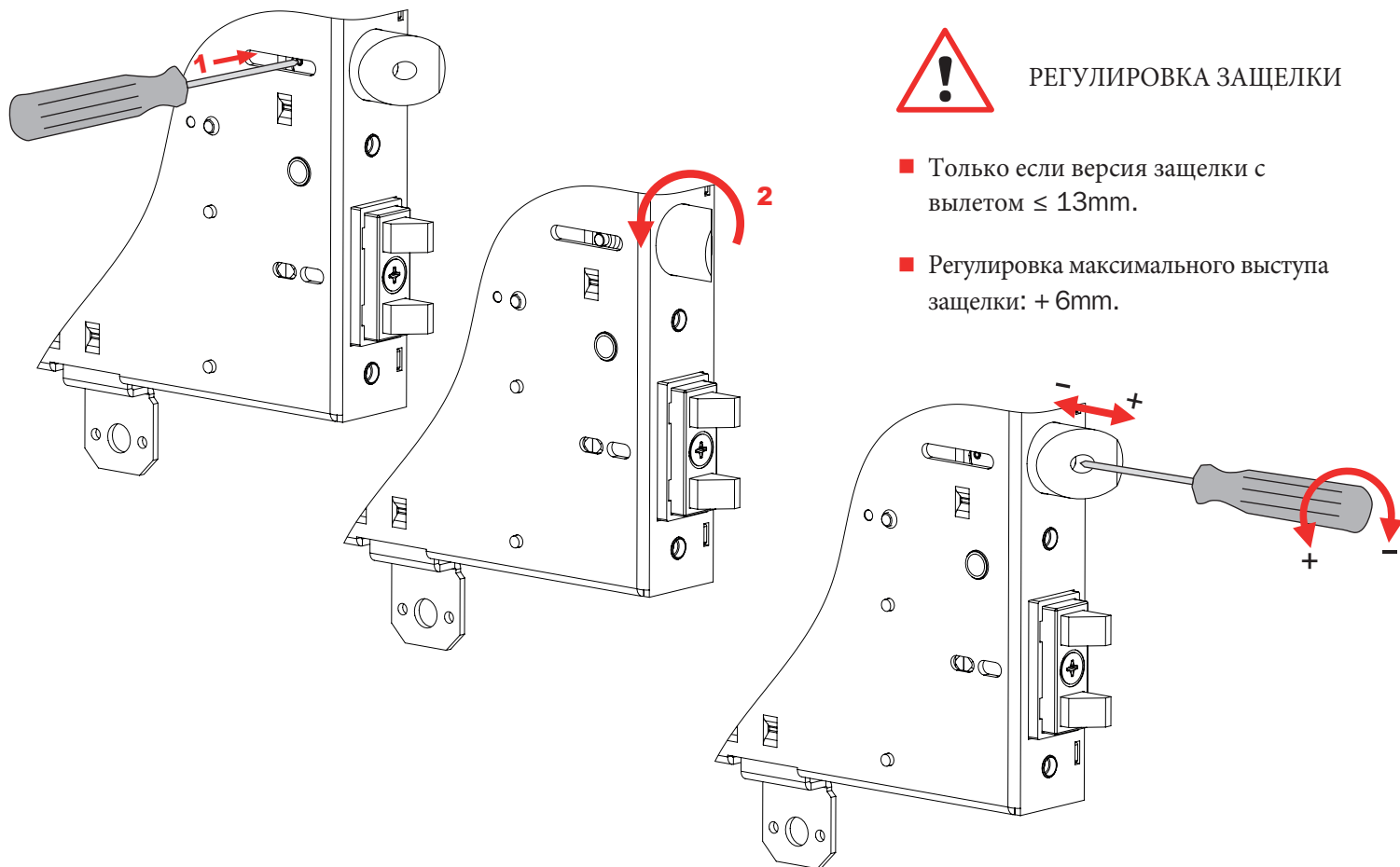
x1R 696	0497/CPR/ 5706	17	
x1R 699 SA	EN14846:2008	[3]X[9]E[0] P[7]1[3]	
x1R 699 SA	0497/CPR/5705	17	
	EN179:2008	[3]7[7]B[1]4[5]2[A]B	

DoP & Declaration of conformity available on the web site <http://www.iseoserrature.it>

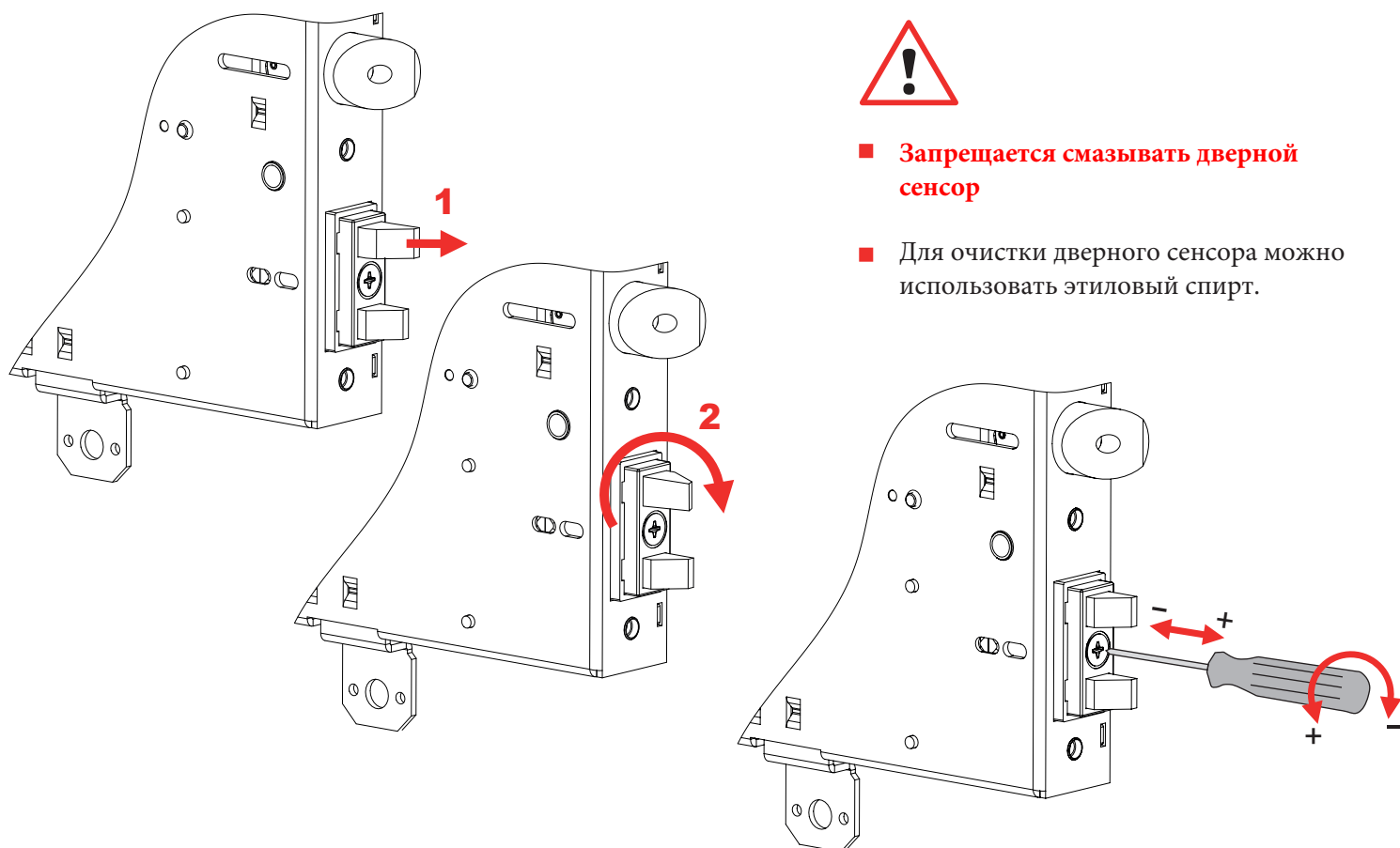
При первом включении X1R Smart, замок автоматически обновляет подключенные устройства: внешний и внутренний модули управления и радиомодуль Bluetooth. Эта операция может занять до 50 секунд, о чем свидетельствует непрерывное мигание оранжевого светодиода на внешнем модуле. **Не выключайте X1R Smart во время этой операции**, не нажимайте кнопки и не отсоединяйте кабели, чтобы избежать сбоев в работе устройства.

- Прочтите это руководство перед использованием устройства, чтобы обеспечить его безопасное и правильное использование.
- Сохраните это руководство для использования в будущем.
- Установка устройства требует участия квалифицированного персонала, прошедшего соответствующее обучение у регионального представителя ISEO.
- При установке следует тщательно соблюдать рекомендации производителя. Установщик должен передать эти инструкции и инструкции по техническому обслуживанию (мануалы) пользователю.
- Изделие может быть предназначено только для использования, для которого оно было специально создано, т.е. в качестве взломостойкого дверного замка для гражданских и промышленных объектов. Любое другое использование считается ненадлежащим и опасным.
- Не проводите работ, при которых образуются пыль и стружка, на двери с установленным замком, чтобы в замок не попали остатки дерева или металла.
- Расстояние между ответной планкой и концом защелки, полностью убранный в замок (не важно, двигателем или ключом), должно составлять от 2 до 3 мм.
- Ручка должна нажиматься свободно, без трения штока об металл и облицовку.
- Соединительные вертикальные тяги (к девиаторам) должны иметь зазор в направляющих не менее 1 миллиметра, чтобы ригели не подвергались нагрузке в положении покоя. Это может затруднить открытие двери с помощью механического ключа.
- При подключении кнопки или нештатного аксессуара управления («команда дистанционного открывания», раздел 10 данной инструкции) требуется подключить их к источнику питания 8 ÷ 30 В постоянного / переменного тока (оптоизолированный вход). Можно использовать один источник питания для замка и "команды на открывание" (сетевой блок питания или батарейный отсек).
- Для использования внутреннего реле «состояния двери» требуется внешний источник питания (30 В пост. / Перем. Тока - 1 А макс.). Установите кабельный переход, чтобы кабель приходил в створку со стороны петель.
- Электрические соединения должны выполняться в соответствии с инструкциями производителя и действующими нормативами.
- При использовании сетевого источника питания (8 ÷ 30Vdc / 30W MAX) установите кабельный переход, чтобы кабель приходил в створку со стороны петель.
- Версия **Single Action** (функция антипаника) позволяет отводить ригели и защелку одновременно, одним нажатием ручки, при этом снаружи должна использоваться пассивная ручка. Версия **Standart** позволяет использовать снаружи нажимную ручку.

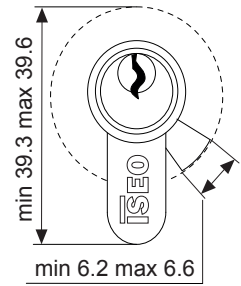
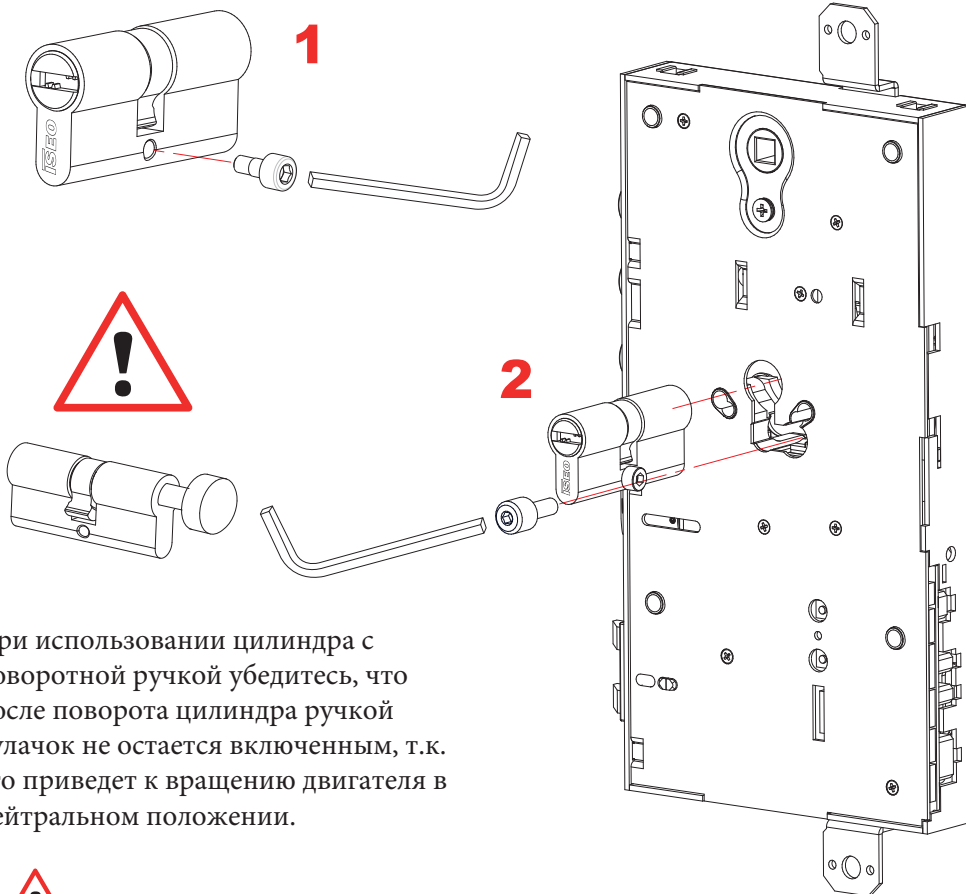
3. ПЕРЕВОРОТ И РЕГУЛИРОВКА ЗАЩЕЛКИ



4. ДВЕРНОЙ СЕНСОР. ПЕРЕВОРОТ И РЕГУЛИРОВКА



5. УСТАНОВКА ЦИЛИНДРА



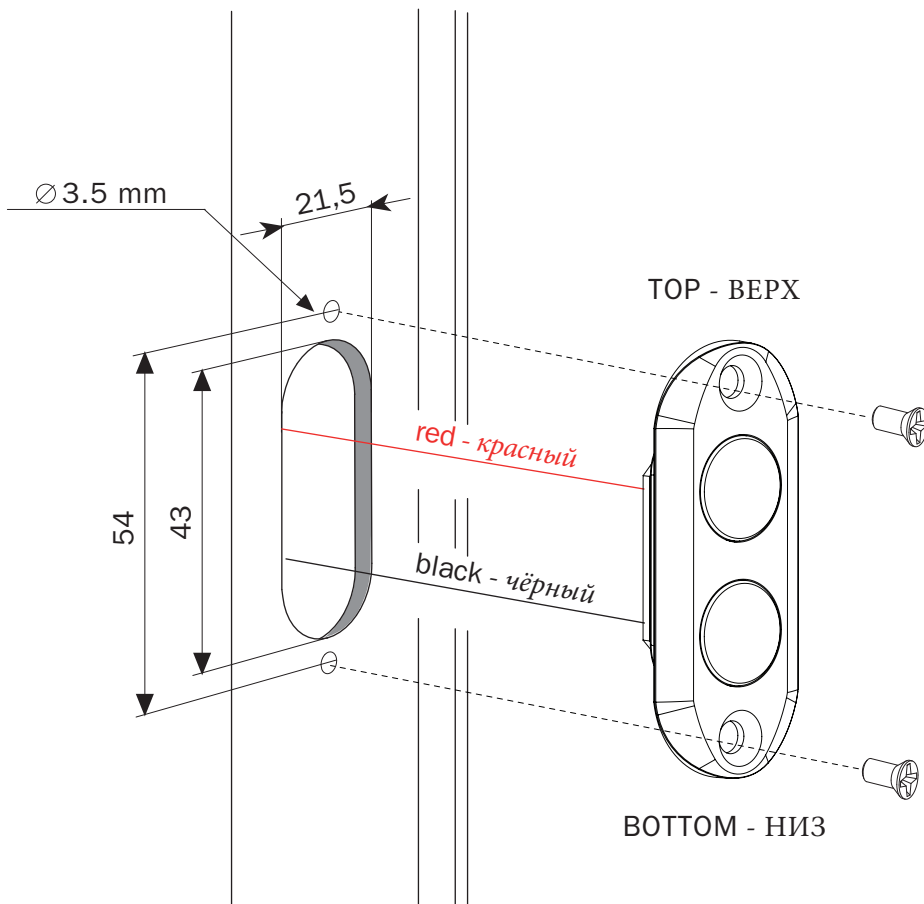
При использовании цилиндра с поворотной ручкой убедитесь, что после поворота цилиндра ручкой кулачок не остается включенным, т.к. это приведет к вращению двигателя в нейтральном положении.

Замок x1R Smart работает корректно при использовании цилиндров со стандартными кулачками размера, указанного на рисунке выше.



Для исключения нештатных ситуаций используйте цилиндры механизмы ключ/ключ.

6. ОТВЕТНАЯ ЧАСТЬ ДВЕРНОГО СЕНСОРА



В случае подключения питания через контакты дверного сенсора используйте внешний источник питания с параметрами: 8 ÷ 30 В постоянного тока (30 Вт).

Не касайтесь контактов сенсора пальцами, они находятся под напряжением (низким).

Не подключайте источник питания, превышающий указанные параметры!!!

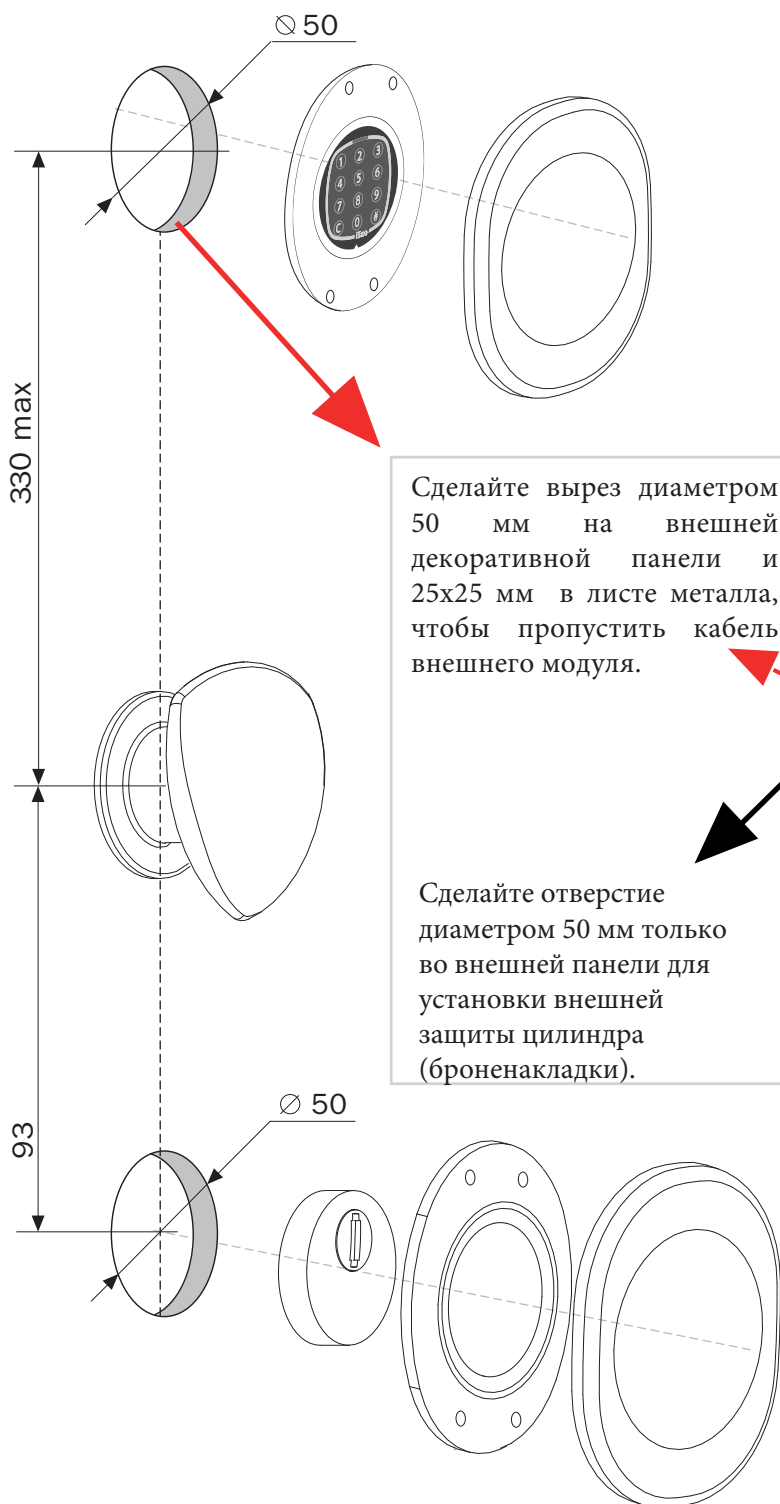
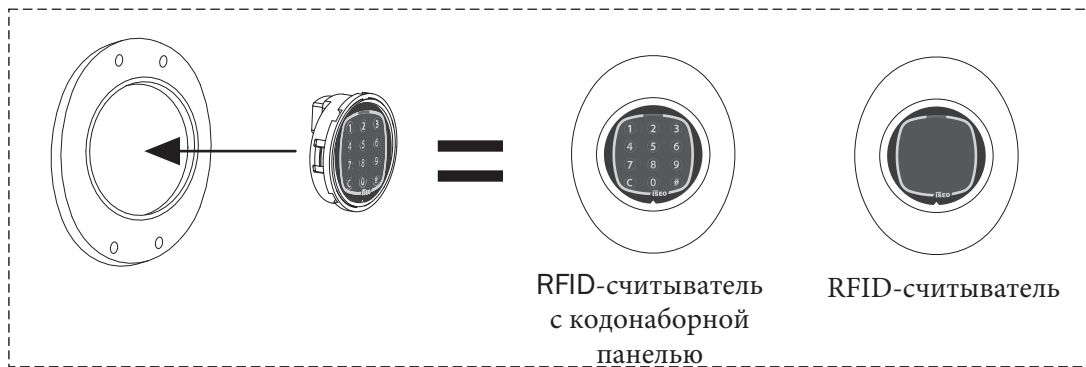
Соблюдайте полярность питания!!! Несоблюдение полярности ведёт к выходу из строя замка!!!

Запрещается смазывать контакты дверного сенсора.

Для очистки контактов дверного сенсора можно использовать этиловый спирт.

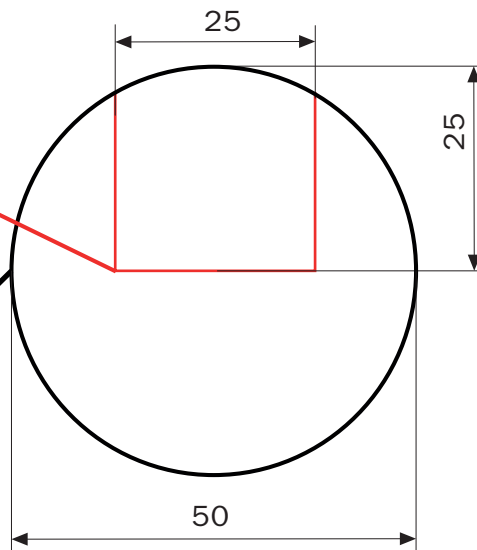
7. ВНЕШНЯЯ СТОРОНА ДВЕРИ. УСТАНОВКА АКСЕССУАРОВ

Монтаж считывателя внешней установки



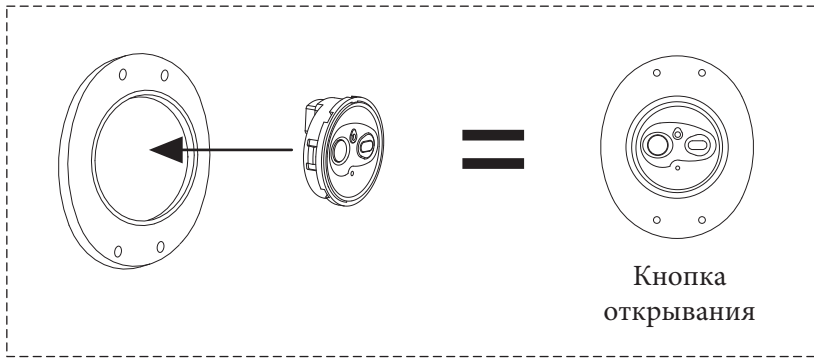
Сделайте вырез диаметром 50 мм на внешней декоративной панели и 25x25 мм в листе металла, чтобы пропустить кабель внешнего модуля.

Сделайте отверстие диаметром 50 мм только во внешней панели для установки внешней защиты цилиндра (броненакладки).

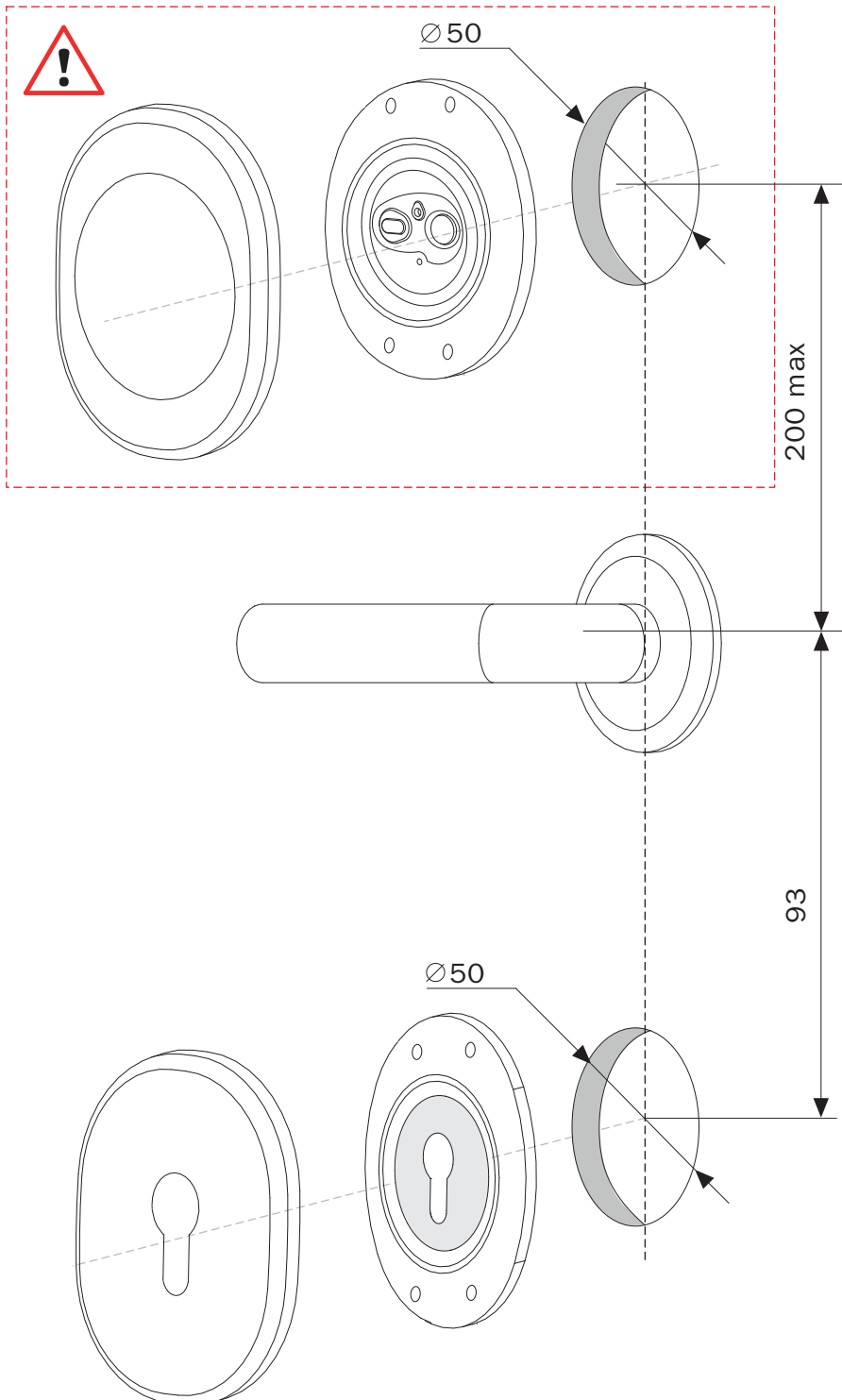


7.1 ВНУТРЕННЯЯ СТОРОНА ДВЕРИ. УСТАНОВКА АКСЕССУАРОВ

Монтаж модуля внутреннего контроля на внутренней панели

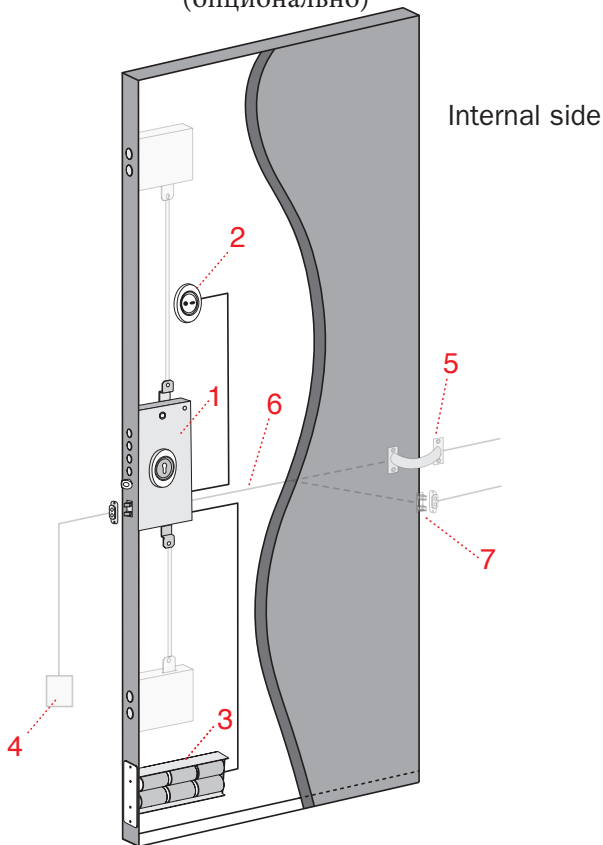


В версии **Single Action** модуль внутреннего контроля можно не использовать.

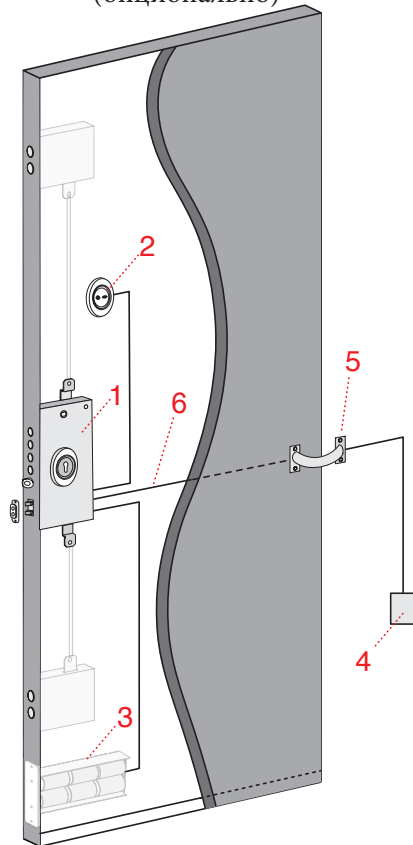


8. ПРИМЕРЫ УСТАНОВКИ

Питание от батарей +
Внешний источник питания
(опционально)



Внешний источник питания
+ резервные батареи
(опционально)

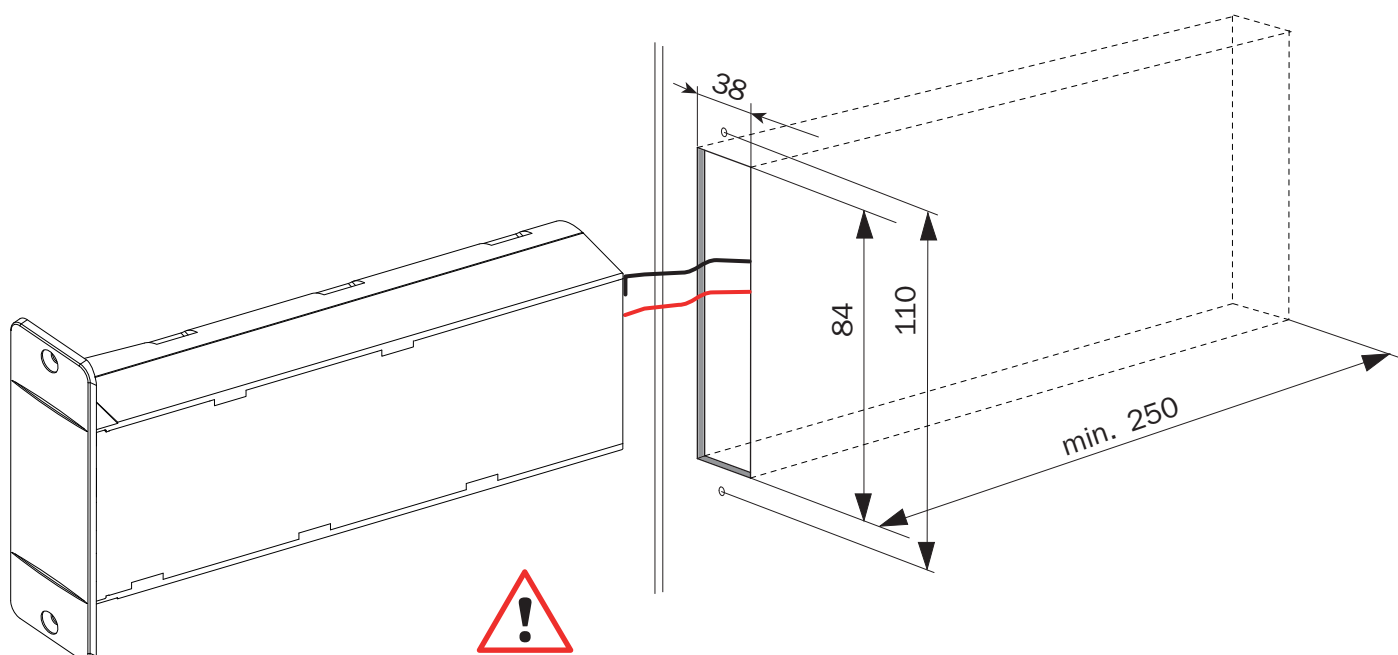


1. x1R Smart
2. Кнопка открывания (only for Standard version)
3. Батарейный отсек
4. Блок питания постоянного тока 8-30V/30W
5. Кабельный переход
6. Многофункциональный кабель
7. Контактная пара для передачи сигнала без кабельного перехода

9. БАТАРЕЙНЫЙ ОТСЕК



6 x 1,5V "D" alkaline

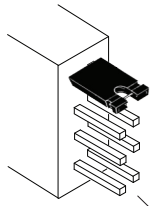


Перед включением x1R Smart убедитесь, что соединительные провода не повреждены, а разъем батарейного отсека никоим образом не соприкасается с дверной рамой.

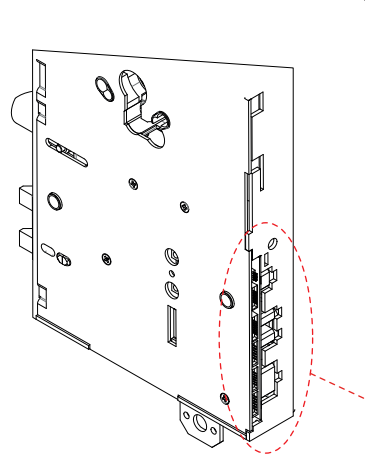
10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ



Только при использовании x1R Smart **БЕЗ ШТАТНОГО** внешнего Rfid-считывателя и **внутреннего модуля** (режим исполнительного устройства): установите перемычку (jumper), имеющуюся в комплекте замка, на контакты 1 и 2 разъема JP1. Следите за тем, чтобы перемычка правильно и надёжно замкнула контакты.



Разъём JP1:
PIN 1 и 2 замкните перемычкой (jumper)



Многофункциональный кабель
Нумерация контактов разъёма

8	7	6	5
4	3	2	1

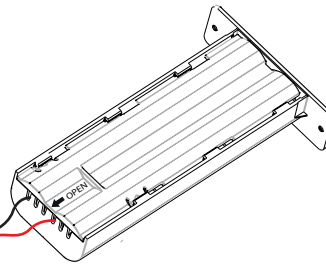


	Цвет	Описание
1	Зелёный	Общий контакт реле*
2	Оранжевый	Реле нормально разомкнутый контакт*
3	Чёрный	– Минус (источник питания)
4	Коричневый	Кнопка/аксессуар открывания 8÷30Vdc/ac
5	Жёлтый	Реле нормально замкнутый контакт*
6	Белый	Не используется
7	Красный	+ Плюс (источник питания) 8÷30Vdc/30W MAX
8	Синий	Кнопка/аксессуар открывания 8÷30Vdc/ac

* Для работы встроенного реле подключить независимый источник питания:
30Vdc/Vac - 1A MAX

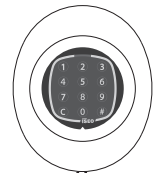
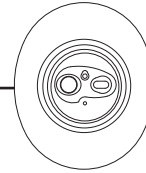


6 x 1,5V "D" alkaline

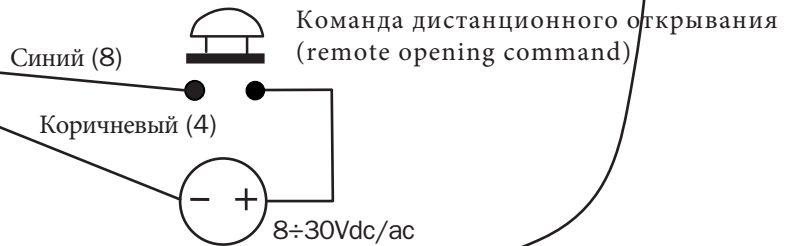


Внутренний модуль

Внешний модуль



Кабель RFID-модуля



Кабель Bluetooth-модуля



Чтобы узнать больше о подключении 8-контактного многофункционального кабеля и X1R Smart в качестве привода, обратитесь к руководству пользователя, доступному по ссылке "app.iseo.com".